

Masaru Ibuka

Kindergarten Is Too Late!

Fireside
1980

Масару Ибука

После трех уже поздно

Перевод с английского Н. А. Перовой



Москва
2011

УДК 373.2
ББК 74.9
И16

Идея проекта — Бэби-клуб

Ибука М.

И16 После трех уже поздно / Масару Ибука; [пер. с англ. — Н. Перовой]. — М.: Альпина нон-фикшн, 2011. — 222 с.

ISBN 978-5-91671-072-4

Автор этой удивительно доброй книги считает, что маленькие дети обладают способностью научиться чему угодно. Он размышляет об огромном влиянии на новорожденных окружающей среды и предлагает простые и понятные приемы обучения, способствующие раннему развитию ребенка. По его мнению, то, что взрослые осваивают с большим трудом, дети выучивают играючи. И главное в этом процессе — вовремя ввести новый опыт. Но только тот, кто рядом с ребенком изо дня в день, может распознать это «вовремя».

Книга адресована всем мамам и папам, которые хотят открыть перед своими маленькими детьми новые прекрасные возможности.

УДК 373.2
ББК 74.9

© Masaru Ibuka, 1971
© Н. А. Перова, перевод, 1991
© ООО «Альпина нон-фикшн»,
издание на русском языке, 2011
© Студия Артемия Лебедева,
оформление, 2011

ISBN 978-5-91671-072-4 (рус.)
ISBN 978-0-72-214873-0 (англ.)

Оглавление

Вступление к английскому изданию	7
Предисловие автора.....	12
Часть 1. Потенциальные возможности ребенка	17
Часть 2. Влияние раннего опыта	55
Часть 3. Что полезно малышу	75
Часть 4. Принципы воспитания	119
Часть 5. Чего не следует избегать. Взгляд в будущее	189
Послесловие	220

Вступление к английскому изданию

Если за добротой и благожелательностью, с которой написана эта книга, вы почувствуете и важность того, о чем она повествует, то, возможно, вместе с другими подобными книжками она совершит в ваших представлениях одну из самых великих и добрых революций в мире. И я искренне желаю, чтобы эта цель была достигнута.

Представьте себе революцию, которая принесет самые замечательные перемены, но обойдется без кровопролития и мучений, без ненависти и голода, без смерти и разрушений.

У этой самой доброй из революций есть только два врага. Первый — закоснелые традиции, второй — существующее положение вещей. Не обязательно, чтобы укоренившиеся традиции разбивались вдребезги, и древние предрассудки исчезали с лица Земли. Не надо разрушать то, что все еще может приносить хоть какую-то пользу. Но то, что сегодня кажется ужасным, пусть постепенно исчезнет за ненадобностью.

Теория Масару Ибуки делает возможным уничтожение таких реалий, как невежество, неграмотность, неуверенность в себе, и, кто знает, может быть, принесет, в свою очередь, уменьшение бедности, ненависти и преступлений.

Книга Масару Ибуки не дает этих обещаний, но проникательный читатель все время будет иметь перед глазами такую перспективу. По крайней мере такие мысли рождались во мне, пока я читал эту книгу.

Эта удивительно добрая книга не делает ошеломляющих заявлений. Автор просто предполагает, что маленькие дети обладают способностью научиться чему угодно.

Он считает, что то, что они усваивают без каких-либо усилий в два, три или четыре года, в дальнейшем дается им с трудом или вообще не дается. По его мнению, то, что взрослые осваивают с трудом, дети выучивают играючи. То, что взрослые усваивают со скоростью улитки, детям дается почти мгновенно. Он говорит, что взрослые иногда ленятся учиться, тогда как дети готовы учиться всегда. И утверждает он это ненавязчиво и тактично. Его книга проста, прямолинейна и кристально ясна.

По мнению автора, одним из самых сложных занятий для человека является изучение иностранных языков, обучение чтению и игре на скрипке или фортепьяно. Такими навыками взрослые овладевают с трудом, а для детей — это почти неосознанное усилие. И моя жизнь — яркое подтвержде-

ние тому. Хотя я пытался выучить целую дюжину иностранных языков, поскольку работал учителем на всех континентах, обучая детей как из самых привилегированных слоев общества, так и из самых низов, по-настоящему я знаю только родной язык. Я люблю музыку, но не умею играть ни на одном музыкальном инструменте, даже не могу как следует запомнить мелодию.

Чтобы наши детишки, подрастая, свободно говорили на нескольких языках, умели плавать, ездить верхом, писать маслом, играть на скрипке — и все это на высоком профессиональном уровне, — нужно, чтобы их любили (что мы и делаем), уважали (что мы делаем редко) и предоставляли в их распоряжение все то, чему мы бы хотели их научить.

Нетрудно представить себе, насколько мир будет богаче, здоровее, безопаснее, если все дети будут знать языки, искусство, основы наук прежде, чем достигнут подросткового возраста, чтобы затем использовать последующие годы для изучения философии, этики, лингвистики, религии, а также искусства, науки и так далее на более продвинутом уровне.

Нетрудно представить себе, каким был бы мир, если бы огромное желание детей учиться не приглушалось игрушками и развлечениями, а поощрялось и развивалось. Нетрудно представить себе, насколько лучше был бы мир, если бы голод познания трехлетнего ребенка удовлетворялся не только Микки-Маусом и цирком, но и произведениями Микеланджело, Мане, Рембрандта,

Ренуара, Леонардо да Винчи. Ведь маленький ребенок обладает безграничным желанием узнать все, чего он не знает, и у него нет ни малейшего понятия о том, что плохо и что хорошо.

Какие же у нас основания доверять советам Масару Ибуки? Что говорит в его пользу?

1. Он не специалист в теории образования, следовательно, не знает, что можно, а что нельзя: необходимое условие для совершения значительного прорыва в устоявшейся области.

2. Он, безусловно, гений. Начав свою деятельность в 1947 году, когда его страна была опустошена, он с тремя молодыми компаньонами и 700 долларами в кармане основал фирму, которую назвал «Сони». Он был одним из тех первопроходцев, которые подняли Японию из руин и отчаяния на уровень мирового лидера.

3. Он не только говорит, он делает. В качестве исполняющего обязанности директора Ассоциации раннего развития и директора организации «Обучение талантов» в Мацумото он в настоящее время дает возможность тысячам японских детей учиться по той программе, которую описал в этой книге. Масару Ибука предлагает изменить не содержание, а способ обучения ребенка.

Выполнимо ли все это или это розовые мечты? И то и другое. И я тому свидетель. Я видел, как в Австралии плавают новорожденные дети супругов Тиммерман. Я слышал, как четырехлетние японские малыши говорили по-английски с доктором Хонда. Я видел, как совсем маленькие

детишки выполняли сложные гимнастические упражнения под руководством Дженкинса в США. Я видел, как трехлетние дети играли на скрипке и на рояле с доктором Сузуки в Мацумото. Я видел трехлетнего ребенка, который читал на трех языках под руководством доктора Верса в Бразилии. Я видел, как двухлетние дети из Сиукса катались на взрослых лошадях в штате Дакота. Я получил тысячи писем от мам со всего мира с просьбой объяснить им те чудеса, которые происходят с их детьми, когда их учат читать по моей книге.

Я думаю, что предлагаемая книга — одна из самых важных книг, когда-либо написанных. И я думаю, что ее должны прочитать все живущие на Земле родители.

Глен Доман,
директор Института развития
потенциальных возможностей человека,
Филадельфия, США

Предисловие автора

С древних времен считается, что выдающийся талант — это прежде всего наследственность, каприз природы. Когда нам говорят, что Моцарт дал свой первый концерт в возрасте трех лет или что Джон Стюарт Милл читал классическую литературу поллатыни в этом же возрасте, большинство реагирует просто: «Конечно, они же гении».

Однако подробный анализ ранних лет жизни и Моцарта, и Милла говорит о том, что их строго воспитывали отцы, которые хотели сделать своих детей выдающимися. Я предполагаю, что ни Моцарт, ни Милл не были рождены гениями, их талант развился максимально благодаря тому, что им с самого раннего детства создали благоприятные условия и дали прекрасное образование.

И наоборот, если новорожденный воспитывается в среде, изначально чуждой его природе, у него нет шансов развиваться полностью в дальнейшем. Самый яркий пример — история «волчьих девочек», Амалы и Камалы, найденных в 1920-е

годы в пещере к юго-западу от Калькутты (Индия) миссионером и его женой. Они приложили все усилия, чтобы вернуть детям, воспитанным волками, человеческий облик, но все усилия оказались напрасны. Принято считать само собой разумеющимся, что ребенок, рожденный человеком, — человек, а детеныш волка — волк. Однако у этих девочек и в человеческих условиях продолжали проявляться волчьи повадки. Получается, что образование и окружающая среда, в которую попадает младенец сразу после рождения, скорее всего и определяет, кем он станет — человеком или волком!

Размышляя над этими примерами, я все больше и больше думаю о том, какое огромное влияние на новорожденного оказывают образование и окружающая среда.

Эта проблема приобрела величайшее значение не только для отдельных детей, но и для здоровья и счастья всего человечества. Поэтому в 1969 году я занялся созданием организации «Японская ассоциация раннего развития». Наши и зарубежные ученые собрались, чтобы в экспериментальных классах изучить, проанализировать и расширить применение метода доктора Шиничи Сузуки обучения малышей игре на скрипке, который привлекал тогда внимание всего мира.

По мере того как мы продвигались в своей работе, нам стало совершенно ясно, насколько порочен традиционный подход к детям. Мы привычно считаем, что знаем о детях все, тогда как

очень мало знаем об их реальных возможностях. Мы уделяем много внимания вопросу о том, чему учить детей старше трех лет. Но согласно современным исследованиям к этому возрасту развитие клеток головного мозга уже завершено на 70–80 процентов. Не значит ли это, что мы должны направить свои усилия на раннее развитие детского мозга до трехлетнего возраста? Раннее развитие не предлагает насильственного вскармливания грудных детей фактами и цифрами. Главное — введение нового опыта «вовремя». Но только тот, кто ухаживает за ребенком изо дня в день, обычно это мама, может распознать это «вовремя». Я написал эту книгу, чтобы помочь этим мамам.

Масару Ибука



Часть 1

Потенциальные возможности ребенка



1. Важный период

Детский сад — это уже поздно

Наверное, каждый из вас помнит из школьных лет, что в классе был особо одаренный ученик, который без видимых усилий становился лидером класса, в то время как другой тянулся в хвосте, как бы ни старался.

В мои годы учителя поощряли нас примерно так: «Умный ты или нет, это не наследственность. Все зависит от своих собственных усилий». И все же личный опыт ясно показывал, что отличник — всегда отличник, а двоечник — всегда двоечник. Казалось, что интеллект предопределен с самого начала. Что было делать с этим несоответствием?

Я пришел к выводу, что способности и характер человека не предопределены от рождения, а большей частью формируются в определенный период его жизни. Давно идут споры: формирует ли человека наследственность или то образование и воспитание, которое он получает. Но до сегодняшнего дня ни одна более или менее убедительная теория не положила конец этим спорам.

Наконец, исследования физиологии мозга, с одной стороны, и детской психологии, с другой, показали, что ключ к развитию умственных способностей ребенка — это его личный опыт познания в первые три года жизни, то есть в период развития мозговых клеток. Ни один ребенок не рождается гением, и ни один — дураком. Все зависит от стимуляции и степени развития головного мозга в решающие годы жизни ребенка. Это годы с рождения до трехлетнего возраста. В детском саду воспитывать уже поздно.

Каждый ребенок может учиться хорошо — все зависит от метода обучения

Читатель может удивиться, почему я, инженер по профессии и в настоящее время президент компании, занялся вопросами раннего развития человека. Причины частично «общественные»: мне совсем не безразличны сегодняшние бунты молодежи, и я спрашиваю себя, насколько современное образование виновато в неудовлетворенности жизнью этих молодых людей. Есть и личная причина — мой собственный ребенок отставал в умственном развитии.

Пока он был совсем маленьким, мне и в голову не приходило, что ребенок, рожденный с такими отклонениями, может развиваться в нормального образованного человека, даже если его правильно обучать с самого рождения. Глаза мне открыл доктор Шиничи Сузуки, утверждающий, что «нет отсталых детей — все зависит от метода обучения». Когда я впервые увидел, какие потрясающие результаты дал метод «Воспитание таланта»

доктора Сузуки, метод обучения малышей игре на скрипке, то очень пожалел, что как родитель не смог в свое время ничего сделать для собственного ребенка.

Когда я впервые занялся проблемой студенческих беспорядков, то глубоко задумался о значении образования и пытался понять, почему наша система порождает столько агрессивности и неудовлетворенности. Сначала мне казалось, что корни этой агрессивности в системе университетского образования. Однако, углубляясь в проблему, я понял, что она характерна уже и для средней школы. Потом я изучил систему средней и младшей школы и в конце концов пришел к выводу, что и в детском саду влиять на ребенка уже поздно. И неожиданно эта мысль совпала с тем, чем занимался доктор Сузуки и его коллеги.

Доктор Сузуки практикует свой уникальный метод уже 30 лет. До этого он преподавал в младших и старших классах, используя традиционные методы обучения. Он обнаружил, что разница между способными и неспособными детьми очень велика в старших классах, и поэтому решил попробовать заниматься с детьми более младшего возраста, а потом и с самыми маленькими, постепенно продолжая снижать возраст детей, которых обучал. Доктор Сузуки обучает игре на скрипке, потому что сам скрипач. Когда я понял, что этот метод можно успешно применять в любой области образования, я решил серьезно изучить проблему «раннего развития».

Раннее развитие не ставит целью воспитание гениев

Меня часто спрашивают, помогает ли раннее развитие воспитывать гениев. Я отвечаю: «Нет». Единственная цель раннего развития — дать ребенку такое образование, чтобы он имел глубокий ум и здоровое тело, сделать его смышленным и добрым.

Все люди, если они не имеют физических недостатков, рождаются приблизительно одинаковыми. Ответственность за разделение детей на умных и глупых, забитых и агрессивных ложится на воспитание. Любой ребенок, если ему дать то, что нужно и когда нужно, должен вырасти смышленным и с твердым характером.

С моей точки зрения, основная цель раннего развития — это предотвратить появление несчастных детей. Ребенку дают слушать хорошую музыку и учат играть на скрипке не для того, чтобы вырастить из него выдающегося музыканта. Его учат иностранному языку не для того, чтобы воспитать гениального лингвиста, и даже не для

того, чтобы подготовить его в «хороший» детский сад и начальную школу. Главное — развить в ребенке его безграничные потенциальные возможности, чтобы больше стало радости в его жизни и в мире.

Сама недоразвитость человеческого детеныша говорит об его огромных потенциальных возможностях

Я считаю, что раннее развитие связано с огромным потенциалом новорожденного. Конечно, новорожденный абсолютно беспомощен, но именно потому, что он так беспомощен, так велики его потенциальные возможности.

Дитя человеческое рождается гораздо менее развитым, чем детеныши животных: он умеет только кричать и сосать молоко. А детеныши животных, например собаки, обезьяны или лошади, умеют ползать, цепляться или даже сразу вставать и идти.

Зоологи утверждают, что новорожденный ребенок отстает от новорожденного детеныша животного на 10–11 месяцев, и одна из причин этого — человеческая поза при ходьбе. Стоило человеку принять вертикальное положение, и плод уже не смог находиться в утробе до полного своего развития, поэтому и рождается ребенок еще совсем беспомощным. Ему приходится учиться пользоваться своим телом уже после рождения.

Точно так же он учится пользоваться мозгом. И если мозг любого детеныша животного практически сформировался к моменту рождения, то мозг новорожденного ребенка — как чистый лист бумаги. От того, что будет записано на этом листе, зависит, насколько одаренным станет ребенок.

Структуры мозга формируются к трем годам

Человеческий мозг, говорят, насчитывает примерно 1,4 миллиарда клеток, но у новорожденного большинство из них еще не задействовано.

Сравнение клеток головного мозга новорожденного и взрослого человека показывает, что в процессе развития мозга между его клетками формируются особые мостики-отростки. Клетки головного мозга как бы протягивают друг другу руки, чтобы, крепко держась друг за друга, откликаться на информацию извне, которую они получают через органы чувств. Этот процесс очень напоминает работу транзисторов в электронном компьютере. Каждый отдельный транзистор не может работать сам по себе, только соединенные в единую систему, они функционируют как компьютер.

Период, когда связи между клетками формируются наиболее активно, — это период от рождения ребенка до трех лет. В это время зарождается примерно 70–80 процентов таких соединений. И по мере того, как они развиваются, возрастают

возможности мозга. Уже в первые шесть месяцев после рождения мозг достигает 50 процентов своего взрослого потенциала, а к трем годам — 80 процентов. Конечно, это не значит, что мозг ребенка после трех лет перестает развиваться. К трем годам в основном созревает задняя часть мозга, а уже к четырем годам в этот сложный процесс включается та его часть, которая называется «лобные доли».

Фундаментальная способность мозга принимать сигнал извне, создавать его образ и запоминать его и есть та основа, тот самый компьютер, на котором держится все дальнейшее интеллектуальное развитие ребенка. Такие зрелые способности, как мышление, потребности, творчество, чувства, развиваются после трех лет, но они используют базу, сформированную к этому возрасту.

Таким образом, если в первые три года не образовалась прочная база, бесполезно учить, как ее использовать. Это все равно, что пытаться достигнуть хороших результатов, работая на плохом компьютере.

Робость малыша в присутствии незнакомых людей — доказательство развития способности распознавать образы

Мне хотелось бы объяснить особое использование слова «образ» в моей книге.

Слово «образ» чаще всего используется в значении «схема», «устройство образца», «модель». Я же предлагаю использовать это слово в более широком, но специальном смысле, чтобы обозначить процесс мышления, с помощью которого детский мозг распознает и воспринимает информацию. Там, где взрослый человек схватывает информацию, главным образом используя способность логически мыслить, ребенок пользуется интуицией, своей уникальной способностью создавать моментальный образ: способ мышления взрослого недоступен ребенку и придет к нему позже.

Самое яркое свидетельство этой ранней познавательной деятельности — способность младенца различать лица людей. Мне особенно запомнился один малыш, которого я увидел в детской больнице. Говорили, что он способен был различать

50 человек в возрасте, когда ему было всего чуть больше года. Более того, он не только узнавал их, но и давал каждому свое прозвище.

«50 человек» — цифра, может быть, не очень впечатляет, но даже взрослому трудно запомнить 50 разных лиц в течение одного года. Попробуйте записать поточнее черты лица всех ваших знакомых и посмотрите, можете ли вы отличить одно лицо от другого аналитическим путем.

Распознавательные способности ребенка становятся очевидными примерно к полугоду, когда появляется застенчивость. Его маленькая головка уже может отличить знакомые лица, например мамы или папы, от незнакомых, и он ясно дает это понять.

Современное воспитание делает ошибку, меняя местами период «строгости» и период «все можно»

Даже сегодня многие психологи и педагоги, особенно те, которые считаются «прогрессивными», полагают неправильным сознательное обучение маленького ребенка. Они считают, что избыток информации отрицательно сказывается на нервной системе ребенка и более естественно предоставить его самому себе и разрешить делать все, что он хочет. Некоторые даже убеждены, что в этом возрасте ребенок — эгоист и делает все только для своего удовольствия.

Поэтому родители во всем мире под влиянием таких идей сознательно следуют принципу «оставить в покое».

И те же самые родители, когда их дети идут в детский сад или школу, моментально отказываются от этого принципа и вдруг становятся строгими, пытаясь воспитать и чему-нибудь научить своих детей. Ни с того ни с сего «ласковые» мамы превращаются в «грозных».